

# GEMEINDEENTWICKLUNGSPROGRAMM I PROGRAMMA DI SVILUPPO COMUNALE EPPAN A.D.W. I APPIANO S.S.D.V.

## 1. Bürgercafé I 1° Caffè dei cittadini

### **St. Pauls-Missian-Unterrain-Berg-Perdonig-Gaid**

14.11.2024, 19.30 – 22.15 Uhr in St. Pauls, Mehrzwecksaal

**Fotodokumentation**

14.11.24





## Wohnen / Abitare

- LEERSTÄNDE ZUGÄNGLICH MACHEN  
+ ANREIZE SCHAFFEN (WIN-WIN-SITUATIONEN SCHAFFEN) + AUCH "VERMIETERSCHUTZ" !!
- PERDONIG: EHER KEINE LEERSTÄNDE: WO KÖNNEN DANN WOHNUNGEN ENTSTEHEN, WENN BEDARF IST
- MIETPREISE/KAUFPREISE ZU HOCH
- SPEKULATION BREMSEN; WO WOHNEN JUNGE ERBWERBER ?? WOHNUNGEN
- \* NICHT AN ORTSFREMDE VERGEBEN
- BILLIGERE WOHNUNGEN ERMÖGLICHEN
- MEHRGENERATIONENHÄUSER
- SENIORENWOHNUNGSGEMEINSCHAFTEN
- GÜNSTIGE, KLEINE MIETWOHNUNGEN FÜR JUNGE + SENIOREN
- SENIORENWOHNUNGEN NACH HAUPTFRAKTIONEN VERTEILT

- GEF. WOHNBAU REFORMIEREN, z.B. DEN MITTELSTAND ANPASSEN
- GENOSSENSCHAFTEN !!!
- 100 M<sup>2</sup> → 400.000 € !!
- BILLIGER Bauen ~~z.B.~~ !!  
DET. ZU TEUER (z.B. KÜCHENHAUS)
- REIHENHÄUSER SIND FLEXIBLER ALS GESCHOSSWOHNUNGEN FÜR MEHR GENERATIONEN
- INDUSTRIE + GWERBEBETRIEBE NUTZEN, DIE LEERSTÄNDE STEHEN
- IDENTITÄT DER ORTE ERHALTEN (HISTORISCHE ORTSKERNE)
- BESTEHENDE STRUKTUREN/ GEBÄUDE NUTZEN
- LEERSTAND WIDUR NUTZEN
- GRÜNPLÄCHE IM ZENTRUM DARUNTER TIEFGARAGE WICHTIG FÜR SENIOREN



- ALTE STÄDEL AUSBAUEN BZW. NUTZEN KÖNNEN
  - DIFFERENZIERUNG BEI BESTEUERUNG FIXVERMIETUNG
  - ~~PPP~~ - FERIENWOHNUNGEN
- [AIRBNB]



## Wohnen / Abitare



- Wohnungsverteilung gerechter
  - begrünte Wohnzonen mit Bäumen
  - Einwohnerzahl soll nicht sich steigern
  - junge Bevölkerung soll nicht abgewandert sein (durch Wohnungsmangel und zu hohen Preisen)
  - Förderung Mehr generationen-Wohnen (wie z.B. bereits seit Langem schon auf den Höfen)
  - Kubaturbonus überall zu lassen (- und auch im histor. Zentrum, wenn Ensemble geschützt ist)
  - Nahversorgung im Zentrum wichtig (nicht-online!)
  - im Pauls verkehrsfreies Zentrum (Unterdumlung)
  - Politik hat in den letzten Jahrzehnten alles gegen ein leistbares Wohnen getan
  - mehr Mietwohnungen mit Vermieterschutz (durch Leerstandsnutzung)
  - Sanieren statt Abbruch/Wiederaufbau (wichtig für Ortsbild)
  - Durchmischung der Wohnzonen mit Bars, Geschäfte ...
- Langzeitvermietungen GIS-befreit
  - ~~Best~~ Stiegenhaus von Kubaturberechnung ausgenommen  
↳ möglichst barrierefrei
  - Planen und Bauen unter Berücksichtigung flexibler Wohnungsgrößen
  - Bestand erweitern anstatt Neuausweisen → Verdichten
  - Baukostenabgabe auf Wohnen zu hoch im Verhältnis zu den anderen Zweckbestimmung
  - zusätzliche Ausgleichsmaßnahmen von Kurzzeitvermietungen
  - innovative Wohnformen (Co-Housing)
  - Alten WGs
  - Quadratmeter pro Kopf zu reduzieren
  - Abschreibemöglichkeiten/Förderung zur Sanierung von Wohnraum
  - GIS Besteuerung nach Quadratmeter pro Kopf anzupassen





**ST. PAULS 2040**  
**Öffentliche Einrichtungen**

*Auch in den kl. Fraktionen 1 öffentl. Gebäude erhalten und an die Bedürfnisse anpassen*

**Strutture Pubbliche** **NEU! SCHULZONE**

*- Spiel- u. Sportplatz Perdonig*

**GRUNDSCHULE ST. PAULS - KINDERGARTEN - KITAS**

- ~~BEHINDERTENGERECHTE ZUGÄNGE - BIBLIOTHEK~~
- BEHINDERTENGERECHTE ZUGÄNGE - BIBLIOTHEK
- INTEGRATION LEERSTEHENDER GEBÄUDE - WIDUM
- ORTSGERECHTE ERWEITERUNG DES ALTERS + PFLEGEHEIM
- BETREUTES WOHNEN FÜR SENIOREN - MARIENGARTEN
- JUGENTREFF - GRILLPLATZ - SPIELRAUM
- NEUE QUELLFASSUNG ZUR GARANTIE DES TRINKWASSERS + QUALITÄT
- MARKT PLOTZ FÜR DIE NÄCHSTEN GENERATIONEN ERHALTEN
- Idee, Schulzone (GS, KS...) in den Pfar-Angew verlegen + die freiwerdende Fläche zur Grünzone + Tiefgarage machen
- Klein Kunst-Betriebe ansiedeln (sind jetzt fast ausschliesslich in Bozen...)
- Energie-Gemeinschaften forcieren

*ÖFF. NUTZUNG DER GRÜN-FLÄCHEN*

*→ LIMITIERUNG*

*ausreichend Hausdüte?*

*Kinderbetreuung ausweiten (auch Nachmittag)*



## Öffentliche Einrichtungen

### Strutture Pubbliche



Umnutzung der derzeit aufgelassenen Grundstücke in Perlaris für Bildungszwecke  
Dorfgestaltung (Aufwertung des Dorfbildes, Parkplätze) Perlaris  
Pfehrzochraum für die Fraktion Eppen-Berg

Grundschule in St. Pauls ist fertiggestellt

Alle Schulen wurden angemessen saniert

Ein Zentrum für alle Vereine in St. Pauls wurde geschaffen (Pfarrvikar)  
Wicken (alter Wicken) in St. Michael wurde saniert

Bekanntes Wohnen wurde umgesetzt  
Bestand und Bedarf von öffentl. Einrichtungen wurde umfassend abgeklärt und die Nutzung optimiert



Öffentliche Einrichtungen | Strutture pubbliche

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft  
I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- NEUE SCHULZONE: GS - KG - Kitas
- JUGEND TREFFPUNKT SCHAFFEN
- BETREUTES WOHNEN FÜR SENIOREN

Öffentliche Einrichtungen | Strutture pubbliche

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft  
I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- Umsetzung der derzeit aufgelassenen Grundschule in Forderhof für Bildungszwecke
- Mehrzweckraum für die Fraktion Eppan-Berg
- Betreutes Wohnen wurde umgesetzt.



## Mobilität I Mobilità

### GRUPPE 1:

- KREISVERKEHR KREUZUNG ST. PAULS + ST. MICHAEL?
- VERBESSERUNG RADVERBINDUNG UND FUßGÄNGER PILLHOF-MISSIAN-PAULS.
- ANBINDUNG PAULS ZU ÜBERGEBENDLICHER RADWEG.
- AUSBAU ÖPNV: - AUFSTOCKUNG CITYBUS  
- BESSERE VERTEILUNG PASSENGERE (ZEITANALYSE)
- BERUHIGUNGSMASSNAHMEN DER DO RFKERNE DÜRFEN KEINE NEGATIVEN AUSWIRKUNGEN AUF DAS LÄNDLICHE WEGENETZ HABEN.  
VERSESSERUNGSBEDARF GEHSTEGE MISSIAN UND UNTERRAIN  
GRATIS ÖPNV FÜR ALLE?  
MEHR LADESÄULEN E-BIKE + E-AUTO

### GRUPPE 2:

- GRATIS CITYBUS (FINANZIERUNG TOURISMUSABGABE)
- NEUE HALTESTELLEN CITYBUS: - VOR APOTHEKE  
- VOR SANITÄTSEINH.  
- VOR RÖMISCHE VILLA
- CITYBUS JAHRSTICKET..?
- TRAM UMSETZEN
- ÜBERDENKEN VERKEHRSBERUHIGENDE MASSNAHMEN UNTERDORF
- INSTANDHALTUNG BEFAHRBARE PFLASTERUNGEN.
- INSTANDHALTUNG BUCHWALDWEG (STARKE BELASTUNG DURCH HOLZTRANSPORTE)  
(ANTEIL SCHWERVERKEHR) - 2 BAUSTELLEN!
- INSTANDHALTUNG BÜRGENWANDERWEG
- UNTERFÜHRUNG PILLHOF STRASSE



### GRUPPE 3:

- AMPEL EINFAHRT ST. PAULS IN BETRIEB NEHMEN
- ANBINDUNG PAULS AN ZUKÜNFTIGES TRAMGLEIS DURCH SEILBAHN/ZAHNRADBAHN/STANDSEILBAHN/AUFZUG
- PARKPLÄTZE ZUKÜNFTIGE TRAM ANBINDUNG
- MOBILITÄTSZENTRUM PAULSER KREUZUNG
- ROSSPUR STAATSTRASSE
- MITFAHRBANK



# Mobilität I Mobilität



- SCHNELLER<sup>+</sup> VERKEHR AUTO
  - TRANS. BLUMENTERREGE SANITÄR KÖRPER  
FUSSGÄNGER
  - SIEDLUNG NICHT MIT UEG VON ZENTRUM
  - DURCHGANGSVERKEHR
  - RADVERB. → BZ SCHNIEBIG
  - GEHSTEG PARVEN
  - SCHULUEG SICHERN
  - FEHL. GEHSTEG
  - RADUEG PILLHOF FEHLT
  - PENDLER PP
- 
- TRAM WEIL BUS ZU NENIG KAPAZ.
  - PENDLER → FAHRGEMEINS.
  - RADVERB. BZ DIREKT
  - ZUFahrTEN ZUR PERIPHERIE GARANTIE.
  - PENDLER PP
  - EBIKE ABSTELLEN DA BUS UNSICHER
  - PAR SIKUNDIGERON

EPPAN =  
RADGEMEINDE

- PILLHOF KROUZUNG NEU DEGANIEREN  
KREUZEL VERK IN HORT VERK <sup>PILLHOFES</sup> ~~ADHÖRER~~
- AUTO VERK. IN DORFER REDUZ.
- RADVERB → PILLHOF → REDUZ. AUTO
- PP PILLHOF GENEZONE
- RADVERB ST. PAULS → PILLHOF  
AUCH FÜR ST. MICHAEL WICHTIG
- GAMBORONI → ST. PAULS BUSNETZ
- CITY BUS → PILLHOFZONE  
+ SPORTPLATZ
- SPAULS DURCHFAHRT SCHNELL
- KINDER NACH SPORT → GEFÄHRLICH
- VERBÄNDERUNG BUSSE SCHLECHT
- LS PERDONIS VERBESSERN <sup>DURCH WÄLD</sup>  
GARD STR.
- ZURINGER DIENST MIT TAXI <sup>POSTERONE</sup>



St. Pauls, 14.11.24

Mobilität | Mobilità

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft

I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- • - AUTO VERKEHR IM DORF REDUZIEREN
- • - ALTERNATIVEN DURCHFART VERBESSERN
- • - <sup>+GEM</sup> RADVERBINDUNGEN VERBESSERN
- • - ANBINDUNG GEMEINDE ZUM ALLESTADT
- • - ÖV VERBESSERN : VORZUGSSPUR VERKÄUFUNG

Mobilität | Mobilità

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft

I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- STÄRKUNG ÖPNV BIS IN ENTFERNTESTE FRAKTION
- EINFART KREUZUNG ST. PAULS VERBESSERN  
(z.B.: KREISVERKEHR)
- FRAKTIONEN UNTEREINANDER MIT RADINFRASTRUKTUR VERBINDEN



## Natur und Landschaft

### Natura e paesaggio

- Bodensenkegung minimieren → wenig versiegeln
- Landschaftselemente erhalten (Kreuzstein)
- neue Wegeverbindungen § zwischen Fraktionen → Bsp.
- Hecken erhalten + stärken (Biodiversität)
  - + Waldflächen
  - in landwirtschaftlichen Flächen
  - mehr Bäume privat + öffentlich
- Wald erhalten + Wasserskulptur + Feuchtflecken - mehr Grünflächen in Pauls
  - + pflegen
  - v.a. in Buchenwald
  - ↳ Spielplatz vergrößern
  - ↳ Mückenproblem! in Dorfzentrum
- Benntonen erhalten
- Erhalt historischer Bausubstanz - Fußballplatz ist super

neue Kreuzung Nissien?



Ausschau über Landeplätze  
braucht es nicht  
Keine touristischen Flüsse

Stromleitungen unterirdisch (→ Landschaftsbild)

Weg Nissien - Aich - St. Michael  
aufwerten + verbessern  
Feldmühle

Bunkerruine  
Nissien - Unterrein (→ Weg, Bolzplatz)  
Nissien - Perdonip Weg ~~...~~

→ Wanderwege erhalten + pflegen  
(Perdonip), Beschilderung fehlt teils

→ Weg bei Speicherbecken  
Perdonip wieder wie früher  
führen

→ Wegführungen auf  
Straße vermeiden

→ Wege in Plan ~~einbringen~~  
einbringen



St. Pauls, 14.11.24





*Natur und Landschaft | Natura e paesaggio*

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft

I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



Aufwertung + Schaffung von Erholungsräumen  
in den Dorfzentren ● ● ● ●

Bewehrung des Bestands + Bannzonen ● ● ● ●

Grosse Bäume im öffentlichen  
Raum (Entsiegelung) ● ● ● ● ● ● ● ●

*Natur und Landschaft | Natura e paesaggio*

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft

I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- Bodenversiegelung so viel als  
möglich reduzieren ● ● ● ● ● ● ● ●

- vielfältige Landschaft (Biolorri-  
dore, Hecken, Wald) Schützen ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Fuss

- Wegeverbindungen erhalten  
+ ausbauen ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●





## Wirtschaft | Economia



Man kann 'autarkischer' essen'

Harmonisches Miteinander  
Wirtschaft + Bürger

Energieautarkie

Bei Bedarf Erweiterung der  
Gewerbezone

Führende Wengemeinde

GLASFASER

Erweiterung Tourismuszone  
Geplante Dorfzentrum  
(Einheitlichkeit)

Gewerbezone Parkplatz  
Dienstleistungs-Campus  
shared spaces

Belebung der  
Ortszentren  
gelingen

Wasserversorgung  
Landwirtschaft

S-Bahn  
Bozen-Eppan-Kalterm

Mensa (Arbeiter)



Wirtschaft | Economia

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft  
I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- • • — Exzellenz im Radtourismus • •
- • — effiziente Wirtschaftsräume & Innovation (Anbieder, Parkplätze, Heiz, Energie) • • • •
- innovative lokale Arbeitsplätze • • • •

Wirtschaft | Economia

Die drei wichtigsten Punkte/Ideen/Vorschläge für die Zukunft  
I tre punti/suggerimenti più importanti/interessanti per il futuro



- Erweiterung Gewerbe/Tourismuszonen • • • • •
- Wasserversorgung Landwirtschaft • • • • •
- Belebte Ortskerne • • • • •



## Zum Schluss ein allgemeiner Blick in die Zukunft

e per finire, uno sguardo al futuro

- 2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....
- und ist Vorreiter für....

Dies schreiben Sie ebenfalls auf ein DIN A3 Blatt.

- Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...
- ed è pioniere in...

Scrivete le risposte su un foglio A3.



Wohnen | Abitare

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

begrünte Wohnzonen



und ist Vorreiter für... Wiedergewinnung von großen  
ed è pioniere in... <sup>verlassenen</sup> brachliegenden Flächen (Militärareal)

Wohnen | Abitare

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

wenn junge Leute (Eppaner) sich in  
Eppan gerne niederlassen und es sich  
auch leisten können

und ist Vorreiter für... Alles  
ed è pioniere in...



Öffentliche Einrichtungen | Strutture pubbliche

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

Alle Projekte so umgesetzt werden um auch  
eine Nachhaltigkeit zu erreichen!



und ist Vorreiter für...

ed è pioniere in...

Nachhaltige öffentliche Einrichtungen!

Öffentliche Einrichtungen | Strutture pubbliche

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

BILDUNGS EINRICHTUNGEN SCHULEN KITAS  
KINDERGÄRTEN SIND FUNKTIONELL GESTALTET  
UND AUF DEM LETZTEN STAND

und ist Vorreiter für...

ed è pioniere in...

eine effiziente  
Umsetzung der  
eingebrachten Vorschläge





St. Pauls, 14.11.24

Wirtschaft | Economia

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

funktionierende lokale  
Wirtschaft

und ist Vorreiter für....

ed è pioniere in...

ausgewogene Wirtschaftsstruktur  
(Vielfältigkeit & Zusammenhalt)  
(Small in Small)

Wirtschaft | Economia

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

Wirtschaftsfreundliche Politik

und ist Vorreiter für....

ed è pioniere in...

Weinhochburg Eppan

Natur und Landschaft | Natura e paesaggio

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

belebte, gepflegte, grüne Dorfzentren  
harmonisches Miteinander

und ist Vorreiter für....

ed è pioniere in...

zentrale Naherhdungszonen

Natur und Landschaft | Natura e paesaggio

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....

Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

hohe Lebensqualität

und ist Vorreiter für....

ed è pioniere in...

1. Fahrradgemeinde  
Südtirols



St. Pauls, 14.11.24

*Mobilität | Mobilità*

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....



Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

RADGEMEINDE

und ist Vorreiter für....

ed è pioniere in...

GUTEN ZUGANG ZU ÖV

*Mobilität | Mobilità*

2040 zeichnet sich die Gemeinde Eppan ganz besonders aus durch....



Nel 2040, il comune di Appiano si distingue per...

LEBENSWERTE UND LIEBENSWERTE  
GEMEINDE ZU SEIN

und ist Vorreiter für....

ed è pioniere in...

DIE RASCHE UMSETZUNG DER BESTEN  
IDEEN DES GEPuRL